

Bản án số: 33/2017/HSST
Ngày 28/12/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TIÊN DU, TỈNH BẮC NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa pH tòa: Ông Thạch Thiên Hà

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Quang Lưu

Bà Lê Thị Xuân

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Văn Quang –Thẩm tra viên TAND huyện Tiên Du

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh tham gia phiên tòa: Ông Lê Quang Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 12 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tiên Du xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 38/2017/TLST-HS ngày 27/11/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 32/2017/QĐXXST-HS ngày 14/12/2017 đối với các bị cáo:

1/ Đỗ Thiện T, sinh năm 1961

STQ: Thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh

Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: 07/10

Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam.

Con ông Đỗ Thiện L, sinh năm 1922 và bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1923

Có vợ Nguyễn Thị H1, sinh năm 1964 và có 04 con.

Tiền án, tiền sự: Chưa có.

Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Hiện đang tại ngoại – có mặt

2/ Đỗ Thiện T1, sinh năm 1988

STQ: Thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh

Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 12/12

Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam.

Con ông Đỗ Thiện T, sinh năm 1961 và bà Nguyễn Thị H1, sinh năm 1964
Vợ con: Chưa có.

Tiền án, tiền sự: Chưa có.

Bị tạm giam từ ngày 20/10/2017 đến ngày 27/10/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn “Bảo lãnh”. Hiện đang tại ngoại – có mặt

**Người bị hại:* Ông Nguyễn Hữu H, sinh năm 1969 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh

**Người bảo vệ quyền lợi người bị hại:* Ông Nguyễn Thanh B – Luật sư Công ty Luật TNHH Đ thuộc Đoàn luật sư thành phố Hà Nội (có mặt).

Địa chỉ: Số nhà 23 đường H, phường Đ, thị xã T, tỉnh Bắc Ninh

**Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* Bà Nguyễn Thị H1, sinh năm 1964 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 6 giờ ngày 20/6/2017 tại khu vực cánh đồng xóm M, thôn T, xã P, huyện T, ông Nguyễn Hữu H thắc mắc với Đỗ Thiện T về diện tích đất ruộng nên nảy sinh mâu thuẫn. Hai bên giằng co, cãi chửi nhau. Do bức tức, T đã gọi điện thoại cho con trai là Đỗ Thiện T1 đến đánh ông H. T1 đồng ý rồi điều khiển xe máy nhãn hiệu WELL, BKS 98F9 – 5646 ra cánh đồng thì gặp ông H tại khu vực cổng nhà ông Nguyễn Trọng Nh ở cùng thôn. Sau khi tránh được phát vút bằng gậy của ông H về phía mình, T1 lao vào dùng tay phải H1 đâm 01 phát vào vùng ngực trái làm ông H ngã ra đường. Tiếp đó, T1 chạy đến hàng rào rút 01 đoạn gậy tre dài khoảng 1mét, dùng kính khoảng 04 đến 05 cm vút theo hướng từ trên xuống dưới khoảng 5- 6 phát trúng vào người ông H gây thương tích. Được mọi người can ngăn nên sự việc kết thúc. Sau đó ông H được người nhà đưa đi Bệnh viện đa khoa huyện Tiên Du, Bệnh viện đa khoa thị xã Từ Sơn cấp cứu điều trị từ ngày 20/6/2017 đến ngày 03/7/2017 thì ra viện. Kết luận giám định pháp y về thương tích số 117/TgT ngày 21/8/2017 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Bắc Ninh xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của ông Nguyễn Hữu H là 20%.

Cáo trạng số 138/CTr - VKS ngày 27/11/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Du đã truy tố các bị cáo Đỗ Thiện T1, Đỗ Thiện T về tội “Cố ý gây thương tích” quy định tại khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo T1 khai nhận: Sáng ngày 20/6/2017 bố đẻ bị cáo là bị cáo T gọi điện nói đang bị ông H đánh. Bị cáo điều khiển xe máy WELL, BKS: 98F9 - 5646 đi từ nhà lên khu ruộng mạ để đánh ông H. Bị cáo không mang theo hung khí gì. Khi đến đoạn cổng nhà ông Nh thì bị cáo gặp ông H thách thức.

Lúc đó ông H dùng gậy gỗ đánh bị cáo nhưng không trúng. Bị cáo dùng tay pH1 đâm một phát trúng vào vùng ngực trái làm ông H ngã ngửa ra đường. Bị cáo chạy đến hàng rào ở bờ ruộng gần đó rút 01 đoạn gậy tre dài khoảng 01 mét, đường kính khoảng 04 đến 05 cm. Lúc này ông H vẫn đang nằm ngửa ở đường, bị cáo hai tay cầm gậy vụt ông H liên tiếp khoảng 05, 06 phát trúng vào người ông H. Mọi người can ngăn và bố bị cáo bảo dừng lại nên bị cáo thôi không đánh ông H.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo T khai nhận: Sáng ngày 20/6/2017, bị cáo là đội trưởng đội sản xuất điều khiển xe máy Honda Wave, BKS: 99C1 - 021.80 đi thăm khu đồng mạ của xóm M, thôn T. Tại đây ông H có ý kiến về việc đường đồng của thôn lấn vào diện tích ruộng. Do nội dung ông H thắc mắc đã được thôn T giải quyết nên bị cáo có nói khó nghe với ông H. Ông H lao tới, dùng tay túm vào cổ áo ngực của bị cáo, hai người giằng co, chửi nhau một lúc thì bỏ nhau ra. Sau đó bị cáo sử dụng điện thoại di động Nokia 1280 gọi con trai là bị cáo T1 đến đánh ông H. Tại khu vực cửa nhà ông Nhâm, bị cáo T1 có đám và rút gậy tre đánh ông H. Khi mọi người can ngăn bị cáo cũng bảo bị cáo T1 dừng lại. Do ông H không nhận bồi thường nên bị cáo tự nguyện giao nộp cho Cơ quan điều tra 30.000.000 đồng. Tuy nhiên ngày 25/12/2017 các bị cáo đã thỏa thuận bồi thường cho ông H số tiền 132.349.000 đồng. Đối với thương tích khi ông H túm ngực, xô ngã bị cáo không yêu cầu gì.

Người bị hại ông H trình bày tại pH tòa: Sáng ngày 20/6/2017 khi thắc mắc việc ruộng nhà mình bị đường đồng lấn chiếm nên có cãi nhau, xô xát với bị cáo T. Sau đó bị cáo T gọi bị cáo T1 đến đánh ông. Thấy vậy trên đường đi ông có rút 01 đoạn gậy gỗ dẹt, dài khoảng 01 mét cầm trên tay để phòng thân. Khi đến đoạn cổng nhà ông Nh thì gặp các bị cáo đợi ở đó, bị cáo T1 cầm tuýp sắt. Bị cáo T1 lao vào đánh nên ông dùng gậy gỗ cầm ở tay vụt bị cáo T1 nhưng không trúng. Bị cáo T1 đâm ông 01 phát vào ngực làm ông ngã. Sau đó bị cáo T1 dùng tuýp sắt đánh trúng người. Khi mọi người can ngăn thì dừng lại. Ông được người nhà đưa đi Bệnh viện đa khoa huyện Tiên Du, Bệnh viện đa khoa thị xã Từ Sơn cấp cứu điều trị từ ngày 20/6/2017 đến ngày 03/7/2017 thì ra viện. Ông yêu cầu các bị cáo bồi thường chi phí khám, điều trị là 14.599.000 đồng, tổn thất tinh thần 30 tháng lương tối thiểu là 39.000.000 đồng; tiền công vợ chăm sóc là 15 ngày x 250.000 đồng = 3.750.000 đồng; thu nhập thực tế ông bị mất là 500.000 đồng/ngày x 150 ngày = 75.000.000 đồng. Không yêu cầu bồi thường mất thu nhập và chi phí đi lại. Xác nhận các bị cáo đã bồi thường cho ông 132.349.000 đồng. Đến nay ông không yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự và xin miễn trách nhiệm hình sự cho các bị cáo.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan bà H1 trình bày tại pH tòa: Ngày 25/12/2017 gia đình có thỏa thuận bồi thường cho ông H 132.349.000 đồng. Bà không có ý kiến gì về số tiền trên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh thực hành quyền công tố tại pH tòa giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo theo Cáo trạng số 138/CTr- VKS ngày 27/11/2017. Trong phần luận tội đã phân tích nguyên nhân,

tính chất, mức độ nguy hiểm cũng như các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, vai trò của các bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố các bị cáo Đỗ Thiện T1, Đỗ Thiện T phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự, Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017: Xử phạt các bị cáo Đỗ Thiện T và Đỗ Thiện T1 mỗi bị cáo từ 24 tháng đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 tháng đến 60 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Về trách nhiệm dân sự: Không đề cập giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 41 Bộ luật hình sự, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu sung công 02 điện thoại Nokia và tịch thu tiêu hủy 01 đoạn gậy tre đã khô. Trả lại bị cáo T 30.000.000 đồng đã nộp tại cơ quan điều tra.

Người bảo vệ quyền lợi cho ông H tranh luận: Đồng ý với quan điểm của đại diện VKS. Tuy nhiên, luật sư Nguyễn Thành B đề nghị HĐXX cân nhắc yêu cầu của người bị hại để xem xét giảm nhẹ hình phạt tới mức thấp nhất cho các bị cáo.

Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo sau khi nghe luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Du thừa nhận có tội, không tranh luận với đại diện VKSND huyện Tiên Du và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Sáng ngày 20/6/2017 tại xóm M, thôn T, xã P, huyện Tiên Du xuất phát từ việc thăm đồng nên bị cáo T và ông H nảy sinh mâu thuẫn. Bị cáo T đã gọi điện cho bị cáo T1 đến đánh ông H. Bị cáo T1 đồng ý và dùng 01 đoạn gậy tre dài khoảng 1,18 mét đập liên tiếp khoảng 05 - 06 phát trúng vào người ông H. Kết luận giám định pháp y về thương tích số 117/TgT ngày 21/8/2017 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Bắc Ninh đã kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của ông Nguyễn Hữu H là 20%. Bị cáo T là người gọi bị cáo T1 đến đánh ông H nên pH1 chịu trách nhiệm hình sự với vai trò đồng phạm. Cáo trạng truy tố các bị cáo phạm tội “Cố ý gây thương tích” là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hung khí người bị hại khai là tuýp sắt nhưng lời khai các bị cáo, người làm chứng và vật chứng thu giữ được là gậy gỗ tre. Căn cứ Nghị quyết 01/2006/NQ-HĐTP ngày 12/5/2006 và Nghị quyết số 02/2003/NQ-HĐTP ngày 17/4/2003 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của Bộ luật hình sự, hành vi của bị cáo T1 thực hiện thuộc trường hợp “Dùng hung khí nguy hiểm” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 104 Bộ luật hình sự. Vì vậy tỉ lệ tổn thương cơ thể của người bị hại là 20% nhưng có tình tiết định khung hình phạt

quy định tại điểm a khoản 1 Điều 104 nên các bị cáo bị truy tố, xét xử theo khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự. Các bị cáo không có sự bàn bạc, phân công cụ thể nên thuộc trường hợp đồng phạm giản đơn.

Tại điểm a khoản 1 và khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự 1999 (sửa đổi bổ sung 2009) quy định:

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ sáu tháng đến ba năm:

a) Dùng hung khí nguy hiểm hoặc dùng thủ đoạn gây nguy hại cho nhiều người;

2. Phạm tội gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật từ 31% đến 60% hoặc từ 11% đến 30%, nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này, thì bị phạt tù từ hai năm đến bảy năm”

Tuy nhiên, tại điểm a khoản 1, điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự 2015 quy định về tội “Cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại sức khỏe cho người khác” như sau:

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Dùng vũ khí, vật liệu nổ, hung khí nguy hiểm hoặc thủ đoạn có khả năng gây nguy hại cho nhiều người;

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 06 năm:

đ) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này.

Các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội trước khi Bộ luật hình sự 2015 có hiệu lực thi hành. Tuy nhiên khung hình phạt của tội cố ý gây thương tích quy định tại Bộ luật hình sự 2015 nhẹ hơn, có lợi cho người phạm tội so với khung hình phạt tội cố ý gây thương tích quy định tại Bộ luật hình sự 1999 (sửa đổi bổ sung 2009). Vì vậy cần áp dụng Nghị quyết số 41/2017/QH14, ngày 20/6/2017 của Quốc Hội khóa 14 để xử lý đối với bị cáo là phù hợp quy định pháp luật.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm hại đến tính mạng, sức khỏe của công dân được pháp luật bảo vệ. Ngoài ra còn gây

mất trật tự trị an , hoang mang, lo lắng trong quần chúng nhân dân nơi xảy ra tội phạm. Do vậy cần áp dụng hình phạt tương xứng với hành vi bị cáo đã thực hiện mới có tác dụng giáo dục cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung.

Xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo thì thấy: Các bị cáo có nhân thân tốt. Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân. Các bị cáo và gia đình tích cực bồi thường cho người bị hại. Ông H có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho các bị cáo. Ngoài ra các bị cáo có thời gian phục vụ trong quân đội. Vì vậy các bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b , p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự . Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Từ những phân tích đánh giá nêu trên , Hội đồng xét xử thấy các bị cáo có nhân thân tốt, được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng. Vì vậy không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo cũng có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

Về trách nhiệm dân sự: Các đương sự đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường về dân sự, không ai có ý kiến gì nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng: 01 đoạn gãy tre đã khô là vật chứng bị cáo sử dụng trong quá trình phạm tội, không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy. Quá trình phạm tội các bị cáo có sử dụng 02 chiếc điện thoại di động Nokia để liên lạc nên cần tịch thu sung công. Đối với chiếc xe máy WELL, kiểu dáng Dream, BKS: 98F9 - 5646 nguồn gốc của ông Đỗ Thiện L. Do ông L không biết bị cáo sử dụng đi đánh ông H nên cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu là phù hợp. Trả lại 30.000.000 đồng bị cáo T đã giao nộp tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tiên Du nhưng cần tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Liên quan trong vụ án bị cáo T1 đẩy bà Quách Thị M khi vào can ngăn. Bà M không bị thương tích và không yêu cầu gì nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết. Bị cáo T khai ông H có hành vi túm ngực, xô ngã gây xây xát da nhưng không gây thương tích. Bị cáo T không có yêu cầu gì nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Về án phí: Các bị cáo pH1 chịu án phí theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố các bị cáo Đỗ Thiện T1, Đỗ Thiện T phạm tội “ Cố ý gây thương tích”

2. Áp dụng khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 41, Điều 60 Bộ luật hình sự; Điều 99, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt bị cáo Đỗ Thiện T 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm

Xử phạt bị cáo Đỗ Thiện T1 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao các bị cáo T và T1 cho UBND xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

3. Xử lý vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn gậy tre đã khô (dạng cán chổi), dài 1,18, một đầu to có đường kính 2,5 cm, một đầu nhỏ được cắt vát nhọn hai bên vào giữa, đoạn vát nhọn có chiều dài 4,5 cm.

- Tịch thu sung công 01 điện thoại di động Nokia, vỏ màu đen, model RM-1035, số IMEI 1: 353703076069626; số IMEI 2: 353703076069634, đã qua sử dụng, bên trong lắp simcard Viettel, số seri 8984048704013023108 và 01 điện thoại di động Nokia, vỏ màu đen, model 1280, số IMEI: 355352044554075, đã qua sử dụng, bên trong lắp 01 simcard Viettel, số seri 8984048502053327422;

- Trả lại bị cáo T 30.000.000 đồng nhưng tạm giữ đảm bảo thi hành án.

4. Về án phí: Mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

5. Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận;

- TAND tỉnh Bắc Ninh;
- VKSND huyện Tiên Du;
- Công an huyện Tiên Du;
- Chi cục THADS huyện Tiên Du;
- Những NTGTT;
- Lưu HS, VP;

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Thạch Thiên Hà